



منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



الأمم
المتحدة

IPBES/10/10

Distr.: General
14 June 2023

Arabic
Original: English

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية



الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات
في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية
الدورة العاشرة
بون، ألمانيا، 28 آب/أغسطس-2 أيلول/سبتمبر 2023
البند 10 من جدول الأعمال المؤقت*
الطلبات والإسهامات والاقتراحات بشأن العناصر الإضافية
لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030.

تقرير عن ترتيب أولويات الطلبات والإسهامات والاقتراحات بشأن العناصر الإضافية لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

1- في الفقرة 2 من المقرر م.ح.د-1/7 بشأن تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (المنبر) حتى العام 2030، قرر الاجتماع العام للمنبر توجيه دعوة لتقديم مزيد من الطلبات والإسهامات والاقتراحات بشأن برنامج العمل، في الوقت المناسب لكي ينظر فيها الاجتماع العام في دورته العاشرة، وأن ينظر في الدورة نفسها في الحاجة إلى مزيد من الدعوات وتوقيتها.

2- واستجابة لهذا المقرر، أصدرت الأمانة التنفيذية دعوة رسمية لتقديم المزيد من الطلبات والإسهامات والاقتراحات بشأن تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030 في 14 أيلول/سبتمبر 2022 (EM/2022/38). وتلقت الأمانة تقارير تتضمن طلبات من 10 حكومات، ومراقب واحد بمشاركة معززة⁽¹⁾، وهيئة إدارة واحدة تابعة لاتفاق بيئي متعدد الأطراف. وبالإضافة إلى ذلك، وردت تسعة طلبات مع إسهامات واقتراحات من أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والأوساط الأكاديمية. وأتاحت الأمانة تلك الطلبات والإسهامات والاقتراحات على الموقع الشبكي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بالشكل الذي وردت به⁽²⁾. وترد في المرفق الأول للوثيقة IPBES/10/INF/7 لمحة عامة عن جميع الطلبات والإسهامات والاقتراحات الواردة.

* IPBES/10/1.

(1) وفقاً للمقرر م.ح.د-4/5.

(2) يمكن الاطلاع عليها على الموقع الشبكي: www.ipbes.net/requests-received-ipbes-work-programme.

3- وبالإضافة إلى ذلك، في الفقرة 8 من الفرع الثاني من المقرر م.ح.د-1/7، قرر الاجتماع العام أن يعيد النظر، في دورته التاسعة، في الطلبات والإسهامات والاقتراحات الواردة استجابة لدعوة رسمية أطلقت في تموز/يوليه 2018، في الوقت المناسب للنظر فيها في تلك الدورة، بما في ذلك إجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتقييم للتواصل الإيكولوجي، وطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تدرج المسألة في جدول أعمال الدورة التاسعة. وفي الفقرة 11 من المقرر م.ح.د-1/9، طلب الاجتماع العام إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب إعداد تحديد نطاق أولي يشكل أساساً لتقييم سريع المسار للربط الإيكولوجي، مع إسهامات من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة والمنظمات الأخرى، مع مراعاة مشروع العناصر المتصلة بتقييم مواضيعي للربط، فضلاً عن نتائج الاجتماع الخامس عشر المستأنف لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، لينظر فيه الاجتماع العام في دورته العاشرة؛ وفي الفقرة 12 من المقرر نفسه، قرر الاجتماع العام أن ينظر، في دورته العاشرة، في الطلبات والإسهامات والاقتراحات المتعلقة بإجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتقييم للتواصل الإيكولوجي، استناداً إلى تحديد النطاق الأولي، فضلاً عن أي طلبات وإسهامات واقتراحات ترد استجابة للدعوة التي ستصدر وفقاً للفقرة 2 من المقرر م.ح.د-1/7.

4- ونظر فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب في الطلبات والإسهامات والاقتراحات وحدداها حسب الأولوية تمثيلاً مع الإجراء المنصوص عليه في المقرر م.ح.د-3/1 وأعدا تقريراً يحتوي على قائمة ذات أولويات بالمواضيع لينظر فيه الاجتماع العام في دورته العاشرة، على النحو المبين في هذه المذكرة.

5- ويرد النهج المنهجي الذي اتبعه الفريق والمكتب لترتيب أولويات الطلبات والإسهامات والاقتراحات في الفرع الثاني؛ ويرد الأساس المنطقي لتصنيف الطلبات والإسهامات والاقتراحات حسب المواضيع في الفرع الثالث؛ ويرد شرح لترتيب أولويات الطلبات والإسهامات والاقتراحات المقدمة من الفريق والمكتب في الفرع الرابع. وترد الاعتبارات المتعلقة بالدعوات المستقبلية في الفرع الخامس. ويحدد المرفق الأول جدولاً زمنياً مقترحاً؛ ويتضمن المرفق الثاني تقرير نطاق أولي لإجراء تقييم عالمي ثانٍ؛ ويتضمن المرفقان الثالث والرابع تقريراً لتحديد نطاق أوليان لموضوعين آخرين يحظيان بالأولوية.

ثانياً- النهج المنهجي لترتيب الأولويات

6- استند النهج المنهجي المستخدم لتحديد أولويات الطلبات والإسهامات والاقتراحات الواردة إلى النهج المتبع لإعداد مشروع برنامج العمل للفترة 2014-2018 ومشروع برنامج العمل حتى العام 2030، الواردين في الوثيقتين IPBES/2/3 و IPBES/7/6/Add.1، على التوالي. وحلل الفريق والمكتب الطلبات خلال الجزء المشترك من اجتماعاتهما العشرين التي عقدت عبر الإنترنت في الفترة من 28 آذار/مارس إلى 3 نيسان/أبريل 2023.

7- ولاحظ الفريق والمكتب أن العديد من الطلبات والإسهامات والاقتراحات الفردية تغطي مواضيع عامة مماثلة أو ذات صلة، وعملاً على تحديد المواضيع العامة التي تناولتها مختلف التقارير. وتمثلت نتيجة ذلك العمل في تصنيف جميع التقارير المقدمة إلى خمسة مواضيع، التي يرد وصفها في الفرع الثالث.

8- وشرع الفريق والمكتب بعد ذلك في ترتيب أولويات هذه المواضيع الخمسة وفقاً للمعايير الـ 10 التالية، المبينة أيضاً في الفقرة 7 من المقرر م.ح.د-3/1 بشأن إجراءات تلقي الطلبات المقدمة إلى المنصة وترتيب أولوياتها:

(أ) أهميتها بالنسبة لهدف المنبر وسير أعماله وبرنامج عمله؛

(ب) الحاجة الملحة التي تحتم أن يتخذ المنبر إجراء في ضوء قرب المخاطر المحدقة الناجمة عن القضايا التي سيعالجها ذلك الإجراء؛

(ج) أهمية الإجراء المطلوب في تناول سياسات أو عمليات محددة؛

(د) النطاق الجغرافي للإجراء المطلوب، وكذلك القضايا التي سيشملها هذا الإجراء؛

(هـ) المستوى المتوقع لتعقيد القضايا التي سيتناولها الإجراء المطلوب؛

(و) الأعمال السابقة والمبادرات القائمة ذات الصبغة المماثلة والدليل على وجود فجوات متبقية، مثل عدم وجود المعلومات والأدوات اللازمة لمعالجة هذه القضايا أو قلة ما هو متوافر منها، وتبيان الأسباب التي تجعل من المنبر الكيان الأنسب لاتخاذ إجراء في شأنها؛

(ز) مدى توافر المؤلفات العلمية والخبرة للمنبر لكي يتخذ الإجراءات المطلوبة؛

(ح) حجم الآثار المحتملة للإجراء المطلوب والمستفيدين المحتملين منه؛

(ط) الاحتياجات من الموارد المالية والبشرية، والمدة المحتملة للإجراء المطلوب؛

(ي) ترتيب الأولويات ضمن الطلبات المتعددة المقدمة.

9- وأولي اهتمام خاص للحاجة الملحة للإجراء المطلوب من المنبر (المعيار (ب)) وإلى أهميته بالنسبة لسياسات أو عمليات محددة (المعيار (ج))، ولا سيما إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وخطة التنمية المستدامة لعام 2030، بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة.

10- وأشار فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب أيضاً إلى الجدول الزمني الإرشادي للتقييمات المستقبلية المحتملة حتى العام 2030 الوارد في مرفق الوثيقة IPBES/9/12 (والمستسخ في المرفق الأول بهذه الوثيقة) والاعتبارات المرتبطة بها، وخلصا إلى أن الوقت المتبقي حتى عام 2030 سيسمح بإجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وما يصل إلى ثلاثة تقييمات سريعة المسار. واستند فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب في استنتاجهما إلى الممارسة الراسخة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بأنه لا ينبغي، من حيث المبدأ، إعداد أكثر من ثلاثة تقييمات في أي وقت وينبغي ألا ينظر الاجتماع العام إلا في تقييم واحد في أي دورة من دوراته، وإلى الاقتراح السابق المقدم من الفريق والمكتب بتخصيص فترة واحدة بين الدورات بين قرار إجراء التقييم وبدء التقييم، من أجل إتاحة الوقت لإنشاء وحدة دعم تقني واختيار الخبراء، لتمكين أفرقة الخبراء المعنية بالتقييم من الاستفادة الكاملة من الوقت المخصص لأي تقييم.

11- وفيما يتعلق بالأنشطة المطلوبة لمعالجة المواضيع الجديدة المقترحة، طلبت جميع الطلبات الواردة إجراء تقييم. ويقترح فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب تناول جميع المواضيع بأنشطة تنفذ خمسة أهداف لبرنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030: الهدف 1: تقييم المعارف؛ الهدف 2: بناء القدرات؛ الهدف 3: تعزيز أسس المعارف؛ الهدف 4: دعم السياسات؛ الهدف 5: الاتصال والمشاركة.

12- وترد نتائج ترتيب الأولويات في الفرع الرابع.

ثالثاً- تصنيف الطلبات، والإسهامات والاقتراحات إلى مجموعات

13- تعرض الوثيقة IPBES/10/INF/7 تجميعاً للطلبات والإسهامات والاقتراحات الواردة، إلى جانب تفاصيل عن كيفية معالجتها من قبل فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب.

14- وتمكن الفريق والمكتب من تصنيف معظم الطلبات والإسهامات والاقتراحات إلى خمسة مواضيع يشار إليها بالمواضيع من (أ) إلى (هـ).

الموضوع (أ): التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وما يرتبط بذلك من عمل (تنفيذ الأهداف من 1 إلى 5)

15- وردت طلبات لإعداد تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية استجابة للدعوة الأولى المتعلقة ببرنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030، الصادرة في تموز/ يوليه 2018. وكما ذكر في الفقرة 3 أعلاه، قرر الاجتماع العام، في دورته التاسعة، النظر في تلك الطلبات في دورته العاشرة. وشملت الطلبات والإسهامات والاقتراحات الإضافية المتعلقة بإجراء تقييم عالمي ثانٍ، والتي وردت استجابة لدعوة ثانية، ما يلي:

(أ) طلب من مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، يرد في المرفق بمقره 19/15⁽³⁾، لإعداد تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛ وحدد الطلب أن التقييم ينبغي، ضمن جملة أمور، أن يدعم الحكومات وجميع أصحاب المصلحة في تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي وإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ ودعم اتفاقية التنوع البيولوجي في تقييم التقدم المحرز في تحقيق أهداف عام 2030 ونحو أهداف عام 2050 لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ وتوفير الأساس العلمي والتقني لمتابعة إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي بعد عام 2030؛ وأن يكون شاملاً ومتشابهاً إلى حد كبير في نطاقه مع التقييم الأول؛ ومعالجة الأهداف الثلاثة لاتفاقية التنوع البيولوجي بطريقة متوازنة ومتكاملة؛ وتغطية حالة واتجاهات التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر في الماضي والحاضر والمستقبل، باستخدام نماذج وسيناريوهات كمية ونوعية تغطي التنوع البيولوجي الأرضي والمجري المائية الداخلية والتنوع البيولوجي البحري والساحلي؛

(ب) طلب مماثل يقترح أن يغطي التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، من بين أمور أخرى، التغير في التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر من عصر ما قبل الصناعة حتى عام 2100 قدر الإمكان، وأن يدمج العمل بشأن اقتصاديات التنوع البيولوجي في جميع أجزاء التقييم، استناداً إلى تقرير التقييم المنهجي المتعلق بالتقييم المتعددة للطبيعة وفوائدها للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (2022) ("تقييم القيم") (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وبريطانيا وأيرلندا الشمالية)؛

16- وشملت الطلبات والإسهامات والاقتراحات الأخرى ذات الصلة التي يمكن معالجتها في التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ما يلي:

(أ) طلب من مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، يرد في مرفق مقره 19/15، وطلب مقدم من دولة بوليفيا المتعددة القوميات لإجراء تقييم للعيش بشكل جيد في توازن ووثام مع الطبيعة والعيش في وثام مع أمنا الأرض، الذي ينبغي أن يقيم رؤى العالم المتمحورة ونظم المعارف، فضلاً عن الطرق والوسائل لتنفيذ العلاقات التوافقية بين الشعوب، وأمنا الأرض والطبيعة على أساس نظم المعارف المتنوعة ونتائج تقييم قيم المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وينبغي أن يساهم في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي، المتمثلة في العيش في وثام مع الطبيعة؛

(ب) عدة طلبات وإسهامات واقتراحات بشأن تقييم التنوع البيولوجي البحري وإسهاماته التي يقدمها للبشر، التي، وفقاً لهذه التقديمات، تتخلف عن النظم الإيكولوجية الأرضية عندما يتعلق الأمر بالمعلومات ذات الصلة بالسياسات، بما في ذلك:

'1' تحديد أنجع الوسائل لتعزيز النظم الإيكولوجية البحرية عن طريق تدابير الحفظ والإصلاح في ظل مناخ متغير وتقييم دور النظم الإيكولوجية البحرية في عزل الكربون (أيسلندا والدانمرك والسويد وفنلندا والنرويج)؛

'2' تقييم آثار البيانات المتعلقة بالمحيطات والفجوات المعرفية فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي البحري وتفاعلاته مع التنوع البيولوجي الأرضي والتنوع البيولوجي المائي الآخر (جامعة كيب تاون)؛

'3' تقييم المخاطر التي يتعرض لها التنوع البيولوجي البحري المرتبطة باستكشاف أعماق البحار، بما في ذلك التعدين في قاع البحار العميقة (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي)؛

(ج) عدة طلبات وإسهامات واقتراحات بشأن المساواة بين الجنسين والتنوع البيولوجي، مع إبراز أهمية تعزيز المنظورات الجنسانية لإجراءات الحفظ، بما في ذلك:

'1' تقييم أثر فقدان التنوع البيولوجي والتدهور البيئي على النساء والفتيات والدور الذي تؤديه النساء والفتيات في حفظ التنوع البيولوجي (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)؛

'2' دراسة دور المرأة، ولا سيما نساء الشعوب الأصلية والمحلية، في إجراءات التنوع البيولوجي والتغيير التحويلي، وتقييم الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي بنهج يراعي المنظور الجنساني (التجمع النسائي لاتفاقية التنوع البيولوجي)؛

'3' تقييم أبعاد الحفظ المتعلقة بقضايا الجنسين (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي)؛

(د) اقتراح لتقييم رؤى العالم وتنوع القوانين العرفية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بما في ذلك التنوع البيولوجي الثقافي وما يرتبط به من معارف ومؤسسات ونظم حوكمة أصلية ومحلية وصلاتها بالتنوع البيولوجي وحفظ النظم الإيكولوجية وأمن الطبيعة وأمن الأرض (شبكات معارف الشعوب الأصلية، وجمعية حفظ التنوع البيولوجي للأراضي الرطبة في نيبال، واتحاد رابطات كيرانت للشعوب الأصلية)؛

(هـ) عدة اقتراحات لتقييم ما يلي: الروابط بين فقدان التنوع البيولوجي والضرائب، بما في ذلك تحليل الحوافز الضارة أو الإيجابية للتنوع البيولوجي؛ وتأثير التوسع في الزراعة؛ والنماذج والأدوات العرقية والاجتماعية والاقتصادية والخطط الحضرية؛ والروابط بين حفظ التنوع البيولوجي والإنصاف، مع التركيز على كيفية تنفيذ الأهداف الثلاثة لاتفاقية التنوع البيولوجي، بما في ذلك المشاركة الشاملة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي)؛

(و) اقتراح لتقييم كيفية اعتبار الطبيعة وتحديدها كمياً كرأس مال طبيعي، بما في ذلك في الميزانيات العمومية الحكومية، من أجل المساعدة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة (المركز العلمي في موناكو)؛

(ز) اقتراح لتحليل النماذج الحالية للنمو والسلطة والثروة والعمل والحرية المضمنة في المؤسسات السياسية والاقتصادية والتعليمية والاستراتيجيات الجديدة للتعامل معها، لدعم صنع السياسات المتعلقة بتغير المناخ؛ وإدارة الموارد البيئية والطبيعية؛ والعلم والتكنولوجيا والابتكار؛ والانتقال إلى خفض الكربون، بما في ذلك الاقتصاد الأخضر والأزرق (جامعة ساو باولو/ الأكاديمية الدولية للعلوم والصحة والبيئة)؛

(ح) اقتراح لتقييم الروابط بين التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وحقوق الإنسان وتقييم معايير حقوق الإنسان وأساليبها وأدواتها التي يمكن أن تدعم التغيير التحويلي (برنامج One Ocean Hub).

باء -

الموضوع (ب): تقييم بشأن رصد التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وما يرتبط بذلك من عمل (تنفيذ الأهداف من 1 إلى 5)

17- تلقى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية طلبات لإعداد تقييم بشأن رصد التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتتبع التقدم المحرز نحو تحقيق غايات وأهداف إطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وشملت هذه الجوانب ما يلي:

(أ) طلب من مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، يرد في المرفق بمقره 19/15، لإعداد تقييم سريع المسار بشأن رصد التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتتبع التقدم المحرز نحو تحقيق غايات وأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وبشأن خطوط الأساس لتقييم فقدان التنوع البيولوجي. وأشارت المعلومات الإضافية الواردة بشأن الطلب إلى أن التقييم ينبغي أن يزيد من الاتساق في المعلومات المتاحة للحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين، وينبغي أن يستفيد من المنهجيات والخبرات القائمة في رصد التنوع البيولوجي، بما في ذلك العمليات التي بدأت واضطلع بها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي، وتقييم الفرص المتاحة لإعداد نظم وطنية للإبلاغ عن التنوع البيولوجي ورصده وتقييمه، بما في ذلك البيانات الأساسية لرصد التنوع البيولوجي، مثل بيانات الاستشعار عن بعد، والرصد المجتمعي والعلم التشاركي؛

(ب) طلبات مماثلة تشير إلى أن هناك حاجة ماسة إلى إجراء مثل هذا التقييم السريع المسار، حيث أن الرصد لا يزال يمثل تحدياً حاسماً ويمكن أن يعوق التقدم في تنفيذ إطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والاتحاد الأوروبي).

18- وتشمل الطلبات والإسهامات والاقتراحات الأخرى ذات الصلة التي يمكن معالجتها من خلال تقييم بشأن رصد التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية طلباً لتقييم أوجه الضعف للإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، مما سيسهم في رصد المخاطر الناجمة عن مجموعة واسعة من التهديدات، بما في ذلك تغير المناخ، ووضع إطار للقياس الكمي لأوجه الضعف (الولايات المتحدة الأمريكية).

جيم -

الموضوع (ج): تقييم التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي، وما يرتبط بذلك من عمل (تنفيذ الأهداف من 1 إلى 5)

19- وردت طلبات لإجراء تقييم للتواصل الإيكولوجي استجابة للدعوة الأولى لبرنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030، الصادرة في تموز/يوليه 2018. وفي وقت لاحق، وكما ذكر في الفقرة 3 أعلاه، طلب الاجتماع العام، في دورته التاسعة، إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب إعداد تحديد نطاق أولي يشكل أساساً لتقييم سريع المسار للتواصل الإيكولوجي، مع إسهامات من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة والمنظمات الأخرى، مع مراعاة مشروع العناصر المتصلة بتقييم مواضيعي للتواصل، فضلاً عن نتائج الاجتماع الخامس عشر المستأنف لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، لينظر فيه الاجتماع العام في دورته العاشرة؛ وبالإضافة إلى ذلك، قرر الاجتماع العام، أن ينظر، في دورته العاشرة، في الطلبات والإسهامات والاقتراحات المتعلقة بإجراء تقييم بشأن التواصل الإيكولوجي، استناداً إلى تحديد النطاق الأولي، فضلاً عن أي طلبات وإسهامات واقتراحات وردت استجابة للدعوة الثانية الصادرة في أيلول/سبتمبر 2022.

20- وفي ضوء نتائج الاجتماع الخامس عشر المستأنف لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية والتنوع البيولوجي، فضلاً عن الطلبات الإضافية الواردة، يقترح فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، كموضوع (ج)، إجراء تقييم للموضوع الأوسع نطاقاً المتمثل في التخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي. وشملت الطلبات ذات الصلة الواردة ما يلي:

(أ) طلب مقدم من مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، يرد في المرفق بمقرره 19/15، لإعداد تقييم سريع المسار بشأن التخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي مع مراعاة عناصر مثل تغيير استخدام الأراضي والبحار وإصلاحها. وأشارت المعلومات الإضافية الواردة بشأن الطلب إلى أن التقييم المقترح ينبغي أن يعالج فجوة في المعلومات المتاحة للأطراف والجهات الفاعلة فيما يتعلق بتدابير التخطيط المكاني لدعم الحفظ والإصلاح والتواصل الإيكولوجي. وينبغي أن يستفيد من المنهجيات والخبرات القائمة في تخطيط استخدام الأراضي والبحار وأن يزيد من الاتساق بين المنهجيات المتعلقة بتلك الموضوعات، بالبناء على النواتج الأخرى للمنبر، بما في ذلك تقرير التقييم المواضيعي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن تدهور الأراضي وإصلاحها. وينبغي أن يُمكن التقييم من اتخاذ إجراءات فعالة لمعالجة تغيير استخدام الأراضي والبحار ودعم التخطيط عبر مختلف الغايات والأهداف المتعلقة بالتنوع البيولوجي، مما يدعم بشكل مباشر تنفيذ إطار كونيغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. ومن المتوخى إجراء عملية سريعة المسار مدتها سنتان للتقييم لتوفير المعلومات في الوقت المناسب لتنفيذ الأهداف من 1 إلى 3 من إطار كونيغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛

(ب) وتبرز طلبات مماثلة من بينها أن التواصل الإيكولوجي هو شاغل رئيسي للأنواع المهاجرة وأن مثل هذا التقييم سيكون بالتالي قيماً جداً لمعاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية وعمليات السياسات الأخرى، بما في ذلك عقد الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية وتحدي بون. وأبرزت تلك الطلبات أيضاً أهمية تقييم التخطيط المكاني والربط بعمليات وضع السياسات في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا، واتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (إسبانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والاتحاد الأوروبي)؛

(ج) طلب لتقييم ربط الممرات والتشكيلة المتنوعة من المناظر الطبيعية والأنماط المكانية والتخطيط، من أجل المساهمة في الحفظ الفعال للتنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر عبر مختلف النطاقات المكانية والزمانية من خلال تقييم حالة ربط الممرات والمخاطر والفرص لتعزيز ربط الممرات للنظم الإيكولوجية الأرضية والنظم الإيكولوجية في المياه العذبة والنظم الإيكولوجية البحرية. ويسلط الطلب الضوء على الطبيعة الحاسمة لتحسين ربط المناظر الطبيعية والتخطيط المكاني عبر مختلف الموائل المجزأة والمتدهورة بالفعل (الولايات المتحدة الأمريكية).

21- وتشمل الطلبات والإسهامات والاقتراحات الأخرى ذات الصلة التي يمكن معالجتها من خلال تقييم التخطيط المكاني والتواصل الإيكولوجي ما يلي:

(أ) طلب لتقييم الإصلاح والحلول القائمة على الطبيعة مع تسليط الضوء على حقيقة أن الأهداف الطموحة لحفظ التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لن تتحقق دون إصلاح المناطق المتدهورة. ويحدد الطلب أنه في هذا السياق، فإن الحلول القائمة على الطبيعة القائمة على نهج الإصلاح هي ركيزة أساسية لمعالجة أزمة التنوع البيولوجي، وأنه ينبغي تزويد الممارسين بأفضل المعلومات العلمية عن ممارسات الإصلاح القابلة للتنفيذ التي تستفيد من الحلول القائمة على الطبيعة لحفظ النظم الإيكولوجية الوظيفية. ويلاحظ أن تحديد الحلول المحتملة القائمة على الطبيعة التي تحفظ التنوع البيولوجي، وتحافظ على الاستحقاقات الاجتماعية للإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، وتوفر الأسس للتكيف مع المناخ من شأنها أن تساعد جهود الحفظ (الولايات المتحدة الأمريكية)؛

(ب) طلب لتقييم الفجوات المعرفية للتخطيط والاستثمار في مصايد الأسماك البحرية المهيأة لمواجهة تقلبات المناخ والمناطق البحرية المحمية، من أجل إبلاغ التخطيط وتحديد الأولويات لإجراءات الإدارة والحفظ الفعالة التي تركز على البيئات البحرية: يوصي الطلب بتقييم أفضل ممارسات الإدارة التكيفية لحفظ التنوع البيولوجي، بما في ذلك إنشاء مناطق محمية بحرية محظورة، وتقييم التأثير السلبي للظروف المناخية في المستقبل. ويشير الطلب إلى الحاجة إلى تحديد الفجوات المعرفية التي تحول دون الإدارة الفعالة للتنوع البيولوجي البحري والحواسر

التي تحول دون تنفيذ مصائد الأسماك المهيأة لمواجهة تقلبات المناخ والمناطق البحرية المحمية، مع التركيز بوجه خاص على التخطيط والاستثمار. ويمكن تناول عناصر الطلب المتعلقة بالتخطيط المكاني لتوسيع نطاق المناطق البحرية المحمية وتعزيز الترابط الإيكولوجي في إطار هذا الموضوع (الولايات المتحدة الأمريكية)؛

(ج) اقتراح لتقييم حفظ التنوع البيولوجي مع التركيز على كيفية تنفيذ الحفظ، ومعرفة منفذها وما هي نتائج ذلك. ويشير الاقتراح إلى الميل إلى التركيز على العنصر المكاني للحفظ القائم على أساس المناطق، مع إهمال العناصر الأخرى المتعلقة بالفعالية والإدارة والحقوق (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي).

دال- الموضوع (د): تقييم التنوع البيولوجي وتغير المناخ، وما يرتبط بذلك من عمل (تنفيذ الأهداف من 1 إلى 5)

22- تلقى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية طلباً من فرنسا لإجراء تقييم مواضيعي للحلول القائمة على الطبيعة وخدمات النظم الإيكولوجية في ضوء تغير المناخ. ويسلط الطلب الضوء على حقيقة أنه في حين أن الحلول القائمة على الطبيعة يمكن أن تساعد في إصلاح النظم الإيكولوجية المتدهورة، وتعزيز حفظ التنوع البيولوجي والمساهمة في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، فإن هناك حاجة إلى تقييم فعاليتها وكفاءتها للمنهجيات الأخرى وتوضيح قدرتها على الاستجابة للتنوع البيولوجي وأزمة المناخ على نحو متآزر. ويسهم التقييم في تحسين الفهم العالمي لاستراتيجيات النشر والضمانات اللازمة للحلول القائمة على الطبيعة، وكيف من المرجح أن تتطور آثارها في ضوء تطور المبادرات المتعلقة بالمناخ. وتلقى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية طلباً آخر من فرنسا لتقييم القيم المتعددة وخدمات النظم الإيكولوجية للغابات في سياق تغير المناخ وفقدان التنوع البيولوجي، وهو ما يمكن أيضاً النظر فيه جزئياً على الأقل في إطار هذا الموضوع. وأشار التقرير إلى أن هذا التقييم سيسهم في تحسين المعرفة العالمية بالقيم المتعددة للنظم الإيكولوجية للغابات، ولا سيما لحفظ التنوع البيولوجي والتخفيف من آثار تغير المناخ، والوفاء بالالتزامات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في دورته السابعة والعشرين، وإعلان نيويورك بشأن الغابات، واستراتيجية الاتحاد الأوروبي للغابات لعام 2030.

23- وتلقى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية أيضاً طلباً من الولايات المتحدة الأمريكية يمكن تناوله جزئياً في إطار هذا الموضوع، لإجراء تقييم منهجي بشأن تقييمات أوجه الضعف للإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، والذي من شأنه أن يستعرض المؤلفات العلمية ويضع إطاراً قابلاً للتحويل لتقييم أوجه الضعف لتغير المناخ للإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر.

24- وفيما يتعلق بهذا الموضوع، أشار فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب أيضاً إلى أنه في عملية منفصلة، أحاط الاجتماع العام علماً، في دورته التاسعة، بتجميع الاقتراحات بشأن القضايا المواضيعية أو المنهجية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ التي ستستفيد من التعاون بين الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، استجابة لدعوة الأولى (IPBES/9/INF/26)، ونظراً للعدد المحدود من التقارير الواردة، طُلب إلى الأمانة التنفيذية إصدار دعوة جديدة في هذا الصدد. ولذلك سيُدعى الاجتماع العام، في دورته العاشرة، إلى النظر في مجموعة ثانية من الاقتراحات (IPBES/10/INF/20)، وردت استجابة للدعوة الثانية.

هـ- الموضوع (هـ): تقييم التنوع البيولوجي والتلوث، وما يرتبط بذلك من عمل (تنفيذ الأهداف من 1 إلى 5)

25- تلقى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية عدة طلبات لإعداد تقييم لآثار التلوث على التنوع البيولوجي ونُهج لتجنب هذه الآثار وخفضها والتخفيف من حدتها. وشملت هذه الطلبات ما يلي:

(أ) طلب من مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، يرد في المرفق بمقرره 15/19، لإعداد تقييم سريع المسار بشأن آثار التلوث على التنوع البيولوجي والنهج الرامية إلى تجنب هذه الآثار وخفضها والتخفيف من حدتها. وأشارت المعلومات الإضافية الواردة بشأن الطلب إلى أن التقييم المقترح ينبغي أن يجري بطريقة تكمل أي عمل يجري في إطار الفريق المقترح المعني بالعلوم والسياسات بشأن المواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث، وينبغي أن يشمل النهج لتحديد المصادر الرئيسية للتلوث التي تؤثر على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والتركيز على مصادر التلوث التي لها أكبر الأثر على التنوع البيولوجي، بما في ذلك آثارها التراكمية والتأزيرية، والتي لا يتم معالجتها من خلال عمليات أخرى؛

(ب) طلبات مماثلة، أشارت إلى أن هذا التقييم من شأنه أن يسترشد به في عمل اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم، بما في ذلك رصد المواد الكيميائية الخطرة على التنوع البيولوجي، مثل الملوثات العضوية الثابتة، فضلاً عن توفير المعلومات اللازمة لتنفيذ قرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة لإنهاء التلوث بالمواد البلاستيكية ودعم المفاوضات بشأن الهدف اللاحق المتعلق بالتلوث في إطار كومنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والاتحاد الأوروبي)؛

(ج) اقتراح بإجراء تقييم مواضيعي للتلوث، يجرى بالتعاون مع الفريق المعني بالعلوم والسياسات لمواصلة المساهمة في الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث، وهو اقتراح يجري التفاوض بشأنه حالياً (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي).

اعتبارات إضافية

واو-

26- أخيراً، بالإضافة إلى التقديمات المذكورة أعلاه، والتي ركزت على مواضيع محددة للتقييمات والعمل المرتبط بها لتنفيذ الأهداف من 1 إلى 5 من برنامج العمل حتى العام 2030، تلقى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية أيضاً طلبات وإسهامات واقتراحات ذات طبيعة أكثر عمومية وتعليقات على جوانب محددة من برنامج العمل، والتي شملت ما يلي:

(أ) فيما يتعلق بالوظائف الأربع للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، أشير إلى أنه ينبغي النظر في جميع وظائف المنبر بشكل كاف في برنامج العمل المتجدد حتى عام 2030، ولا سيما تلك المتعلقة بدعم السياسات وتعزيز أسس المعرفة، التي لا غنى عنها لتقييم المعارف وبناء القدرات. وسيتعين تحديد الطبيعة الملموسة للعمل في إطار السياسة الداعمة وتقييم وظائف المعرفة بالاقتران مع العمل على توليد المعرفة، لدعم قدرة منظمات تمويل العلوم والبحوث على توليد المعرفة ودعم قدرة هيئات السياسات على تناول المعارف ذات الصلة الواردة في المنتجات والعمليات التي يولدها المنبر (الاتحاد الأوروبي).

(ب) فيما يتعلق بالهدف 5 بشأن التواصل واجتذاب المشاركة، اقترح أن تركز اتصالات المنبر تركيزاً أكبر على المياه العذبة والمياه الداخلية كمجال متميز وأن تدعم زيادة الوعي والعمل، مما يسهم في اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلاً للطيور المائية (التحالف من أجل حياة المياه العذبة). واقتُرح أيضاً أن يعد المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية مواد من قبيل منشورات لمقدمي الطلبات الجدد بشأن كيفية أن يصبحوا خبراء في المنبر، في محاولة لتحسين التوازن الجغرافي في الترشيحات الواردة (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي). وأخيراً، اقترح أن يعزز المنبر قاعدة بياناته لتتبع الأثر من خلال أن يكون أكثر نشاطاً في التماس التعليقات والإسهامات من الحكومات وغيرها (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي).

(ج) فيما يتعلق بالموارد، اقترح تخصيص المزيد من الموارد لوحدات الدعم التقني للسماح بتقديم الدعم لمزيد من الموظفين، ولا سيما في سياق طلبات إجراء تقييمات سريعة المسار (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي). واقترح أيضاً تخصيص المزيد من الموارد لإشراك الشباب (مؤسسة تنمية الشباب الصومالي).

(د) فيما يتعلق بالهدف 3 (أ) المتعلق بالعمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات، اقترح أن يدعم المنبر تطوير البحوث التجميعية من خلال تعزيز التنسيق بين مراكز التجميع والباحثين العاملين في هذا المجال (المؤسسة الفرنسية لبحوث التنوع البيولوجي).

(هـ) اقترح أن يعقد المنبر حلقة عمل بشأن الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك الإعانات، بالاشتراك مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (فرنسا).

رابعاً- ترتيب أولويات الطلبات، والإسهامات والاقتراحات

ألف- ترتيب أولويات المواضيع والأنشطة

27- يقترح فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب إيلاء الأولوية لأربعة من المواضيع الخمسة المحددة في الفرع ثالثاً أعلاه، وهي المواضيع (أ) و(ب) و(ج) و(د)، وتفي جميع المواضيع الأربعة بجميع المعايير المذكورة في الفرع الثاني.

28- وسيتم تناول المواضيع (أ) و(ب) و(ج) من خلال تقييم مخصص في إطار الهدف 1 من برنامج العمل، ومن خلال الأعمال ذات الصلة المقابلة للأهداف من 2 إلى 5 من برنامج العمل. وستألف التقييمات الثلاثة من تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية يجري على مدى أربع سنوات للموضوع (أ) وتقييمين سريعين المسار يجريان على مدى سنتين للموضوعين (ب) و(ج). وبالنسبة للموضوع (د)، يُقترح أن تخصص مؤقتاً الفترة الأخيرة المتاحة في برنامج العمل حتى عام 2030 لإجراء تقييم سريع المسار للتنوع البيولوجي وتغير المناخ، مع تحديد الموضوع الدقيق للتقييم والأنشطة ذات الصلة في دورة مقبلة للاجتماع العام، من أجل إتاحة الوقت لإجراء مشاورات محتملة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن الموضوع واستكشاف خيارات للتعاون في المستقبل.

29- ويستند ترتيب الأولويات المقترح إلى الاعتبارات التالية:

(أ) **الأولوية 1: التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.** يتناول التقييم المقترح بصورة مباشرة القضايا ذات الأهمية الأساسية للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وهو وثيق الصلة بالسياسات. ويرى فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب أنه يتناول أولوية ملحة، وهي دعم تنفيذ إطار كونيغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من جانب الحكومات وجميع أصحاب المصلحة، واستعراض تنفيذ الإطار وخطة التنمية المستدامة لعام 2030؛ ووضع نظام لمتابعة محتملة للإطار بعد عام 2030. وسيسمح هذا الموضوع لوضعي السياسات بفهم أفضل للاتجاهات الماضية والحالية والمستقبلية للتنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، وبالتالي ليستتير به عند النظر في التنوع البيولوجي عبر قطاعات متعددة وعمليات السياسات ذات الصلة.

(ب) **الأولوية 2: رصد التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.** يرى الفريق والمكتب أن التقييم المنهجي الذي يركز على هذا الموضوع من شأنه أن يسهم في تفعيل المؤشرات الرئيسية لإطار كونيغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وتحديد الفرص المتاحة لتطوير القدرات الوطنية للإبلاغ عن التنوع البيولوجي ورصده وتقييمه، بما في ذلك وسائل جمع البيانات الأساسية لرصد التنوع البيولوجي والبيانات الأخرى اللازمة لرصد الإطار، مثل الاستشعار عن بعد والرصد المجتمعي والعلم التشاركي. ومن شأن هذا التقييم المنهجي أن يدعم بشكل مباشر الجهود الوطنية والعالمية لرصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، ويساعد على بناء القدرات في هذا الصدد في جميع البلدان، مع التركيز بشكل خاص على احتياجات البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً

والدول الجزرية الصغيرة النامية، ويساعد على إنشاء نظام عالمي عملي وفعال لمراقبة التنوع البيولوجي. وأشار الفريق والمكتب أيضاً إلى أن هناك حاجة إلى نهج المسار السريع لتزويد الأطراف والجهات الفاعلة الأخرى بسرعة بالمعلومات التي تحتاجها لرصد تنفيذها لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي كجزء من متطلبات التقرير الوطني المنصوص عليها في المقرر 6/15 الصادر عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي.

(ج) **الأولوية 3: التخطيط المكاني والتواصل الإيكولوجي.** أشار الفريق والمكتب إلى أن التقييم المنهجي الذي يركز على هذا الموضوع سيكون ذا صلة مباشرة بالأهداف 1 و2 و3 من إطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وسيساعد على توجيه الإجراءات الرامية إلى معالجة التغير في استخدام الأراضي والبحار، وهو أحد الدوافع المباشرة الرئيسية لفقدان التنوع البيولوجي. سيسهم التقييم أيضاً في تحديد وزيادة الاتساق بين منهجيات إدماج اعتبارات التنوع البيولوجي في التخطيط المكاني عبر مختلف القطاعات والمستويات، بما في ذلك من خلال النهج الرامية إلى تجنب أو تقليل فقدان التنوع البيولوجي وتعزيز ربط النظم الإيكولوجية، مثل التخطيط الإقليمي وتقسيم المناطق وإصلاح النظم الإيكولوجية. ومن خلال تقييم الاحتياجات ووضع أهداف مركزية للبحوث الجديدة بشأن صعوبات الاتصال الرئيسية (بما في ذلك تغير المناخ، الذي يؤثر على حالة حفظ كل مجموعة من المجموعات التصنيفية الرئيسية للحيوانات البرية المهاجرة)، سيسهم التقييم أيضاً في تنفيذ واستعراض التقدم المحرز في الخطة الاستراتيجية لأنواع المهاجرة 2015-2023، التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة. ولاحظ الفريق والمكتب أيضاً أن هناك حاجة إلى نهج المسار السريع لتعظيم فوائد التقييم للحكومات والجهات الفاعلة الأخرى دعماً لإطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

(د) **الأولوية 4: التنوع البيولوجي وتغير المناخ.** يأخذ اقتراح تخصيص فاصل زمني في برنامج العمل للفترة 2026-2029، بين الدورتين الثالثة عشرة والسادسة عشرة للاجتماع العام، لإجراء تقييم مواضيعي سريع المسار في المستقبل بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ، مع تحديد الموضوع الدقيق للتقييم في دورة مقبلة للاجتماع العام، في الاعتبار كلا من الحاجة الملحة لمعالجة الصلة بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ وعملية المشاركة الجارية مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ⁽⁴⁾.

30- وأخيراً، فيما يتعلق بالموضوع (هـ) بشأن التنوع البيولوجي والتلوث، لاحظ الفريق والمكتب أن جمعية الأمم المتحدة للبيئة قررت، في قرارها 8/5، أنه ينبغي إنشاء فريق للعلوم والسياسات لمواصلة المساهمة في الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث، وأنه سيتم عقد اجتماع لفريق عامل مخصص مفتوح العضوية لإعداد مقترحات لفريق العلوم والسياسات للنظر فيها، بما في ذلك عمليات تحديد برنامج عمله. ولذلك يقترح الفريق والمكتب النظر في الموضوع (هـ) بمجرد البت في عمليات تحديد برنامج عمل الفريق الجديد. غير أن فريق الخبراء المتعدد التخصصات أشار أيضاً إلى عدم وجود فترات زمنية متبقية للتقييمات التي يتعين استكمالها بحلول عام 2030.

باء - النواتج المستهدفة الجديدة لبرنامج العمل حتى عام 2030 والجدول الزمني المقترح

31- تماشياً مع ترتيب أولويات المواضيع المبينة أعلاه، قرر فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب اقتراح ثلاثة نواتج مستهدفة جديدة لبرنامج العمل حتى عام 2030 في إطار الهدف 1 المتعلق بتقييم المعارف:

(أ) **النواتج المستهدفة 1 (هـ):** تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية كعملية مدتها أربع سنوات، بدأ بعد الموافقة على تقرير النطاق: يرد تقرير أولي عن تحديد النطاق في المرفق الثاني بهذه المذكرة. ويُقترح إجراء تحديد النطاق بين الدورتين العاشرة والحادية عشرة للاجتماع العام، وتقديم التقييم إلى الاجتماع العام للنظر فيه في الدورة الخامسة عشرة للاجتماع العام في عام 2028.

(4) انظر الوثيقة IPBES/10/7.

(ب) **الناتج المستهدف 1 (و):** تقييم سريع المسار لمدة سنتين لرصد التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية: يرد تقرير أولي عن تحديد النطاق في المرفق الثالث. ويقترح تكريس الفترة بين الدورتين العاشرة والحادية عشرة للاجتماع العام للأعمال التحضيرية، وإجراء التقييم بين الدورتين الحادية عشرة والثالثة عشرة.

(ج) **الناتج المستهدف 1 (ز):** تقييم سريع المسار لمدة سنتين للتخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي. ويرد في المرفق الرابع تقرير أولي عن تحديد النطاق. ويُقترح أن يخصص معظم الوقت بين الدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة للأعمال التحضيرية وأن يجرى التقييم بين الدورتين الثانية عشرة والرابعة عشرة.

32- وتم تحديث هيكل برنامج العمل المتجدد حتى عام 2030، الوارد في الجدول في الصفحة 11، من الشكل ألف-1 في المرفق الأول للمقرر م.ح.د-1/7 ويشمل الهيكل النواتج المستهدفة حالياً في برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى عام 2030، إلى جانب تلك المقترحة للنظر فيها من قبل الاجتماع العام في دورته العاشرة. والمواضيع من 1 إلى 3 هي المواضيع التي اعتمدها الاجتماع العام في دورته السابعة كجزء من برنامج العمل المتجدد حتى عام 2030. ويشار في الجدول إلى المواضيع الأربعة ذات الأولوية من (أ) إلى (د) بالمواضيع من 4 إلى 7. ويبين الجدول أن جميع الأهداف ستنفذ لكل موضوع.

33- ويسمح الجدول الزمني الإرشادي حتى عام 2030 للتقييمات الجارية والمستقبلية الواردة في المرفق الأول بما يلي:

(أ) تنفيذ تقييم بشأن رصد التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في الدورة الثالثة عشرة للاجتماع العام، في عام 2026، لتقديم معلومات في أقرب وقت ممكن لمساعدة الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي والجهات الفاعلة الأخرى على رصد تنفيذها لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛

(ب) تنفيذ تقييم بشأن التخطيط المكاني والتواصل في الدورة الرابعة عشرة للاجتماع العام، في عام 2027، لإبلاغ إجراءات الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي والجهات الفاعلة الأخرى لإدماج التنوع البيولوجي في التخطيط المكاني عبر مختلف القطاعات والمستويات؛

(ج) تنفيذ تقييم عالمي ثان بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في الدورة الخامسة عشرة للاجتماع العام، في عام 2028، للسماح بإجراء تقييم في الوقت المناسب للتقدم المحرز في تحقيق أهداف عام 2030 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة.

خامساً- اعتبارات تتعلق بالدعوات المستقبلية

34- يقترح الفريق والمكتب توجيه دعوة أخرى لتقديم الطلبات والإسهامات والاقتراحات عقب الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام، في منتصف فترة برنامج العمل، لكي ينظر في الاجتماع العام وإمكانية إضافة نواتج برنامج العمل المستهدفة التي يتعين الشروع فيها قرب نهاية برنامج العمل حتى عام 2030 ووضعها في صيغتها النهائية بعد عام 2030.

هيكـل برنامج العمل المتجدد حتى عام 2030 (محدث من الشكل ألف-1 في المرفق الأول بالمقرر م.ح.د-1/7)

الهدف العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

لتعزيز التفاعل بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، ورفاهية الإنسان على المدى الطويل، والتنمية المستدامة

إطار السياسات لبرنامج العمل المتجدد حتى عام 2030

خطة التنمية المستدامة لعام 2030، بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة، والاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي والعمليات الأخرى للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

المواضيع الأولية ذات الأولوية في برنامج العمل	الموضوع 1	الموضوع 2	الموضوع 3	الموضوع 4	الموضوع 5	الموضوع 6	الموضوع 7
أهداف برنامج العمل	فهم أهمية التنوع البيولوجي في تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030	فهم الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحولي لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي	قياس أثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر	تقييم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	رصد التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي	التنوع البيولوجي وتغير المناخ
الهدف 1 تقييم المعارف	النتائج المستهدفة 1 (أ): تقييم الروابط بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (التقييم المواضيعي) النتائج المستهدفة 1 (ب): تقييم الروابط بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ (ورقات تقنية)	النتائج المستهدفة 1 (ج): تقييم الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحولي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (المواضيعي)	النتائج المستهدفة 1 (د): تقييم أثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر (تقييم منهجي سريع المسار)	النتائج المستهدفة 1 (هـ): تقييم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية)	النتائج المستهدفة 1 (و): رصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر (تقييم منهجي سريع المسار)	النتائج المستهدفة 1 (ز): تقييم التخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي (تقييم منهجي سريع المسار)	تقييم المسار السريع للتنوع البيولوجي وتغير المناخ، مع تحديد الموضوع الدقيق للتقييم في دورة مقبلة للاجتماع العام
الهدف 2 (أ) تعزيز التعلم والمشاركة	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(ب) تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات	بناء القدرات
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(ج) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية	
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(أ) العمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات	الهدف 3 تعزيز أسس المعارف
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(ب) تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل بها	
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(أ) العمل المتقدم بشأن أدوات السياسات وأدوات ومنهجيات دعم السياسات	الهدف 4 دعم السياسات
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(ب) العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي	
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(ج) العمل المتقدم بشأن القيم المتعددة	
								(أ) تعزيز التواصل	الهدف 5 التواصل واجتذاب المشاركة
								(ب) تعزيز إشراك الحكومات	
								(ج) تعزيز المشاركة مع أصحاب المصلحة	
								(أ) استعراض دوري لفعالية المنبر	الهدف 6 تحسين فعالية المنبر
								(ب) استعراض الإطار المفاهيمي للمنبر	
								(ج) تحسين فعالية عملية التقييم	
(*) النواتج المستهدفة المحددة التي وضعتها فرق العمل									

المرفق الأول

الجدول الزمني الإرشادي حتى عام 2030 للتقييمات الجارية والمستقبلية للمنبر



= وّار الاجتماع العام لإجراء تقييم
= قبول الاجتماع العام/الموافقة على التقييم النهائي

السنة 1 | السنة 2 | السنة 3

السنة 1 | السنة 2 | السنة 3

السنة 1 | السنة 2 | السنة 3

السنة 1 | السنة 2 | السنة 3 | تحديد النطاق

السنة 1 | السنة 2 | السنة 3 | تحديد النطاق

السنة 1 | السنة 2 | الإعداد | تحديد النطاق

السنة 1 | السنة 2 | السنة 3 | السنة 4 | تحديد النطاق

السنة 1 | السنة 2 | الإعداد

السنة 1 | السنة 2 | الإعداد

السنة 1 | السنة 2 | الإعداد

الاستخدام المستدام للأشكال البرية

القيم

الأشكال الغريبة الغزبية

التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة

محددات التغيير التحولي

الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي

التقييم العالمي الثاني

تقييم المسار السريع 1 (الوصد)

تقييم المسار السريع 2 (التخطيط المكاني والاتصال)

التقييم السريع المسار المحتمل 3 (التنوع البيولوجي وتغير المناخ)

تقرير تحديد النطاق الأولي لإجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

1- تحدد الفروع التالية تقرير تحديد نطاق أولي للتقييم العالمي الثاني للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (المشار إليه فيما يلي باسم "التقييم العالمي الثاني")، الذي أعده فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب. وسيدعى الاجتماع العام، في دورته العاشرة، إلى الموافقة على بدء تحديد النطاق الكامل على أساس تقرير النطاق الأولي هذا.

أولاً- الأهداف

2- سيقوم التقييم العالمي الثاني بما يلي:

- (أ) دعم الحكومات وأصحاب المصلحة في تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها، وإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وخطة التنمية المستدامة لعام 2030، بغية تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة، فضلاً عن اتفاق باريس المعتمد في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (للمسائل المتعلقة بالروابط بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ)؛
- (ب) دعم تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف عام 2030 وأهداف عام 2050 لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، فضلاً عن أهداف وغايات التنمية المستدامة ذات الصلة؛
- (ج) توفير الأساس العلمي والتقني لمتابعة إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي بعد عام 2030.

ثانياً- الأسلوب المنهجي

- 3- **موعد التنفيذ:** ينبغي الانتهاء من التقييم العالمي الثاني لينظر فيه الاجتماع العام في الربع الرابع من عام 2028، أو في الربع الأول من عام 2029 على أبعد تقدير، من أجل السماح بإجراء تقييم في الوقت المناسب للتقدم المحرز في تحقيق غايات وأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي في عام 2030.
- 4- **المدة:** يُقترح أن يبدأ التقييم العالمي الثاني مباشرة بعد الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام (2024)، على افتراض الموافقة على أن نطاقه في تلك الدورة، وأن يسمح بفترة أربع سنوات لإعداد التقييم⁽¹⁾، الذي سينظر فيه بعد ذلك ليوافق عليه الاجتماع العام في دورته الخامسة عشرة.
- 5- **حلقة عمل لتحديد النطاق:** سيتم إعداد تقرير تحديد النطاق وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنصة المستهدفة، الواردة في المرفق الأول بالمقرر م.ح.د-3/3 ويُقترح إجراء تحديد نطاق كامل، يشرف عليه فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، ويشمل حلقة عمل لتحديد النطاق مع خبراء يختارهم الفريق للمساعدة في تحديد النطاق عقب الدعوة إلى تقديم الترشيحات. ومن المتوقع أن يشارك في حلقة العمل المعنية بتحديد النطاق نحو 60 خبيراً.
- 6- **هيكل تقرير تحديد النطاق:** سيتضمن تقرير تحديد النطاق فروعاً تعرض النطاق العام والأساس المنطقي والجدول الزمني والتغطية الجغرافية والنهج المنهجي، بالإضافة إلى مخطط تفصيلي للفصل وجدول زمني. وينبغي أن يكون الطول الإرشادي لتقرير تحديد النطاق حوالي 3 000 كلمة وأن يشير إلى الحد الأقصى لطول الفصول وموجز لمقرري السياسات للتقييم المكتمل.

(1) واعتبرت فترة الثلاث سنوات المتاحة لإصدار التقرير عن التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فترة قصيرة للغاية.

7- **مصادر المعرفة:** سيعتمد التقييم العالمي الثاني على المؤلفات العلمية، والمعارف الأصلية والمحلية، والمنشورات غير الرسمية، بما يتماشى مع إجراءات إعداد النواتج المستهدفة للمنبر. وسيركز التقييم على الأدلة الجديدة التي ظهرت منذ نشر تقرير التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية⁽²⁾، وسيستند إلى تقارير التقييم الأخرى التي استكملها المنبر، ولا سيما تقارير تقييم الترابط والتغيير التحويلي، فضلاً عن تقرير التقييم المنهجي بشأن القيم المتنوعة وتقييم الطبيعة⁽³⁾، وتقرير التقييم المواضيعي بشأن الاستخدام المستدام للأنواع البرية⁽⁴⁾، وتقرير التقييم بشأن الأنواع الغريبة الغازية، وتقرير التقييم المنهجي بشأن الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي، وأي تقييمات مركزة أقصر يمكن إطلاقها في الدورة العاشرة للاجتماع العام. وسيعتمد أيضاً على أحدث تقارير التقييم الصادرة عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

8- **تكمال النطاقات:** سيفصل التقرير النهائي لتحديد النطاق الكيفية التي سينظر بها التقييم العالمي الثاني في التحليلات العالمية والإقليمية ودون الإقليمية والوطنية، فضلاً عن التحليل على مستوى النظام الإيكولوجي، بطريقة متكاملة تماماً، وسيأخذ في الاعتبار التحديات التي تواجهها البلدان النامية.

9- **الفجوات في المعرفة:** سينظر التقييم العالمي الثاني في الفجوات المعرفية المحددة في التقييم العالمي الأول.

ثالثاً- النطاق العام

10- سيكون التقييم العالمي الثاني شاملاً ومشابهاً إلى حد كبير في نطاقه للتقييم العالمي الأول مع البناء عليه لتجنب التكرار أو الازدواجية غير الضرورية، وسيتناول جميع جوانب الغايات والأهداف والعناصر الأخرى لإطار كومنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيغطي التقييم النظم الإيكولوجية الأرضية والنظم الإيكولوجية للمياه الداخلية وسيركز تركيزاً رئيسياً على النظم الإيكولوجية البحرية، بما في ذلك المحيطات المفتوحة، والمناطق الساحلية، ومناطق المد والجزر، وقاع البحار.

11- وسيتناول التقييم العالمي الثاني جميع عناصر الإطار المفاهيمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والروابط بينها. وسيتضمن قيماً متنوعة ووجهات نظر عالمية متعددة، مع مراعاة، من بين أمور أخرى، تقرير التقييم المنهجي حول القيم المتنوعة وتقييم الطبيعة. وعلى وجه الخصوص، سيتناول فهم "العيش بشكل جيد في توازن ووثام مع الطبيعة والعيش في وثام مع أمنا الأرض". وسيقيم كيفية تعزيز فهم شامل لمختلف وجهات النظر العالمية ونظم المعارف، فضلاً عن طرق تحقيق علاقات متناغمة بين المجتمعات والطبيعة.

12- وسيتضمن التقييم العالمي الثاني نهجاً يراعي للاعتبارات الجنسانية. وسيقيم الروابط بين المرأة والتنوع البيولوجي، مع التركيز على المناطق والحالات التي تكون فيها النساء والفتيات أكثر ضعفاً نتيجة لفقدان التنوع البيولوجي وتدهور النظم الإيكولوجية.

The Global Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services. Brondizio, E. S., Settele, J., Díaz, S. and Ngo, H. T. (eds.). IPBES secretariat, Bonn, Germany. <https://doi.org/10.5281/zenodo.3831673>

IPBES (2022). *The Methodological Assessment Report on the Diverse Values and Valuation of Nature of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services.* Balvanera, P., Pascual, U., Christie, M., Baptiste, B., and González-Jiménez, D. (eds.). IPBES secretariat, Bonn, Germany. <https://doi.org/10.5281/zenodo.6522522>

IPBES (2022). *The Thematic Assessment Report on the Sustainable Use of Wild Species of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services.* Fromentin, J. M., Emery, M. R., Donaldson, J., Danner, M. C., Hallosserie, A., and Kieling, D. (eds.). IPBES secretariat, Bonn, Germany. <https://doi.org/10.5281/zenodo.6448567>

13- وسجل التقييم العالمي الثاني الاتجاهات الماضية والحالية والمستقبلية المحتملة في التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر وتأثيرها على نوعية حياة طبيعية؛ والقيم وخيارات الاستجابة فيما يتعلق بالطبيعة والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، فضلاً عن الدوافع المباشرة وغير المباشرة لتلك الاتجاهات. وستُغطي المعلومات المتعلقة بالحالة والاتجاهات السابقة، حيثما أمكن، الحالات المرجعية الطبيعية، بما في ذلك الفترات الزمنية السابقة للصناعة، عند الاقتضاء. وينبغي توقع الوضع والاتجاهات المستقبلية حتى عامي 2050 و2100، بالاستناد إلى تقرير التقييم المنهجي للمنبر بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية⁽⁵⁾ وآخر التطورات في تلك المجالات. وسيستفيد التقييم من المؤشرات ذات الصلة، بما في ذلك المؤشرات المعتمدة في إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

14- وسيقيم التقييم العالمي الثاني التقدم المحرز في تحقيق الغايات والأهداف المتعلقة بحفظ الطبيعة واستخدامها المستدام، بما في ذلك أهداف وغايات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

15- وسيقدم التقييم العالمي الثاني خيارات للعمل من جانب مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة لإحراز تقدم نحو تحقيق الأهداف والغايات. كما سيوفر معلومات يمكن استخدامها لإعداد غايات وأهداف محدثة لدعم متابعة إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي بعد عام 2030.

رابعاً- الجدول الزمني

التاريخ	الإجراءات والترتيبات المؤسسية
2023	
الربع الثالث	يُدعى الاجتماع العام، في دورته العاشرة، إلى الموافقة على عملية لإصدار تقرير تحديد نطاق لإجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، يتم إعداده وفقاً لإجراءات إعداد النواتج المستهدفة للمنبر واستناداً إلى تقرير تحديد النطاق الأولي للتقييم، وينظر فيه الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة.
الربع الرابع	يطلب فريق الخبراء المتعدد التخصصات، من خلال الأمانة، إلى الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين تقديم ترشيحات الخبراء، للمساعدة في إعداد تقرير تحديد النطاق.
2024	
الربع الأول/الثاني	ورشة عمل لتحديد النطاق مع خبراء يختارهم الفريق
الربع الرابع	يُدعى الاجتماع العام، في دورته الحادية عشرة، إلى الموافقة على تقرير تحديد النطاق لإجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛ الموافقة على إجراء التقييم؛ ويطلب إلى الأمانة أن تضع الترتيبات المؤسسية اللازمة لحشد الدعم التقني اللازم للتقييم
الربع الرابع	يطلب فريق الخبراء المتعدد التخصصات، عن طريق الأمانة، ترشيحات لخبراء من الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين لإجراء التقييم.
2025	

IPBES (2016). *The Methodological Assessment Report on Scenarios and Models of Biodiversity and Ecosystem Services* (5). Services of the Intergovernmental Science Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services. Ferrier, S., Ninan, K. N., Leadley, P., Alkemade, R., Acosta, L.A., Akçakaya, H.R., Brotons, L., Cheung, W. W. L., Christensen, V., Harhash, K.A., Kabubo-Mariara, J., Lundquist, C., Obersteiner, M., Pereira, H. M., Peterson, G., Pichs-Madruga, R., Ravindranath, N., Rondinini R., and Wintle, B. A. (eds.). IPBES secretariat, Bonn, Germany. <https://doi.org/10.5281/zenodo.3235428>

التاريخ	الإجراءات والترتيبات المؤسسية
الربع الأول/الثاني	يختار فريق الخبراء المتعدد التخصصات الرؤساء المشاركين لعملية التقييم، ومؤلفين رئيسيين معنيين بالتنسيق، ومؤلفين رئيسيين، ومحررين استعراضات، بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر، بما في ذلك من خلال تنفيذ إجراء سد الفجوات في مجال الخبرة
الربع الرابع	عقد الاجتماع الأول للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
2026	
الربع الثاني	الاستعراض الخارجي الأول (سنة أسابيع)-إتاحة مشاريع الفصول لاستعراض الخبراء
الربع الثالث	عقد الاجتماع الثاني للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
الربع الرابع	ورشة عمل عن تقنيات الكتابة للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
2027	
الربع الثاني	الاستعراض الخارجي الثاني (ثمانية أسابيع)-إتاحة مشاريع الفصول ومشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات والخبراء
الربع الثالث	عقد الاجتماع الثالث للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
بالتعاقب مع الاجتماع الثالث للمؤلفين: عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم	
2028	
الربع الأول	استعراض إضافي لموجز مقرري السياسات من جانب الحكومات (أربعة أسابيع)
الربع الثاني	ورشة عمل تنظم عبر الإنترنت حول تقنيات الكتابة للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
الربع الثالث/الرابع	الاستعراض النهائي (سنة أسابيع)-إتاحة مشاريع الفصول النهائية ومشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات
الربع الرابع	ينظر الاجتماع العام، في دورته الخامسة عشرة، في الموجز الخاص بمقرري السياسات للموافقة عليه وفي الفصول لقبولها
الربع الرابع	أنشطة الاتصال فيما يتعلق بالتقييم

المرفق الثالث

تقرير تحديد النطاق الأولي للتقييم المنهجي بشأن رصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر

أولاً- تحديد النطاق، والأساس المنطقي، والجدول الزمني، وخط الأساس، والتغطية الجغرافية، والأسلوب المنهجي

ألف- تحديد النطاق والأساس المنطقي

1- يتمثل الهدف من التقييم المنهجي لرصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر في دعم الجهود الوطنية والعالمية الرامية إلى (أ) رصد التنوع البيولوجي، والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر والأسباب المباشرة والكامنة وراء التغيرات الملحوظة؛ و(ب) رصد التقدم المحرز على وجه التحديد نحو تحقيق غايات وأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من خلال تنفيذ إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيسهّم التقييم أيضاً في رصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة الواردة فيها وغيرها من الاتفاقات والعمليات والجهود البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة.

2- وسيقيم التقرير البيانات المتاحة حالياً واللازمة لحساب مؤشرات إطار الرصد لإطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي المتعلقة بالتنوع البيولوجي، والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر والأسباب المباشرة والكامنة وراء التغيرات الملحوظة. وسيولي الأولوية للمؤشرات الرئيسية ولكنه سيقدم أيضاً مدى توافر البيانات للمؤشرات التكميلية والمكونة لإطار الرصد.

3- وسيقيم التقرير القدرة الحالية على جمع البيانات وتحليلها على الصعيدين الوطني والعالمي، كما سيكون مطلوباً لتنفيذ إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيقيم التقرير الفجوات في توافر البيانات والوصول إليها والتحديات القائمة في التغطية التصنيفية والجغرافية والزمنية للبيانات المتعلقة بالبيئات البحرية وبيئات المياه الداخلية والبيئات الأرضية. وسيقيم أوجه التفاوت في قدرة البلدان على توليد البيانات والوصول إليها وتبادلها؛ واستخدام أساليب إحصائية قوية للكشف عن الاتجاهات وتحديد أسبابها؛ ودعم الرصد المنهجي للتنوع البيولوجي.

4- وسيحدد التقييم الفرص المتاحة لمواصلة تطوير القدرات الوطنية لرصد التنوع البيولوجي (مع التركيز بوجه خاص على احتياجات البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية) ورصد التنوع البيولوجي في المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية والعلم التشاركي.

5- وسينظر التقييم في خيارات الجمع بين نظم الرصد الوطنية والجهود الأخرى في نظام عالمي فعال لمراقبة التنوع البيولوجي، لتعزيز تقاسم الموارد، والسماح بتجميع البيانات من مصادر عديدة وتحسين فهم تغير التنوع البيولوجي في المناطق الممثلة تمثيلاً ناقصاً في العالم. وسيُفصّل التقييم المكونات الرئيسية لنظام عالمي لمراقبة التنوع البيولوجي ويحلّل الخطوات اللازمة لتشغيله.

باء - الجدول الزمني وخط الأساس

6- تمشياً مع إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، سيولي التقييم الأولوية لفترة 2011-2020 كفترة مرجعية للإبلاغ ورصد التقدم المحرز في تنفيذ الإطار. وسيعود التقييم إلى ما قبل 50 عاماً، تمشياً مع النهج المتبع في تقرير التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. كما سيتم تقييم السجلات الطويلة الأجل، بما في ذلك سجلات علم البيئة القديمة، في الحالات التي تتطلب فيها المؤشرات ذلك (مثل معدلات انقراض الأنواع).

- 7- كما ستستخدم البيانات التاريخية الطويلة الأجل كمصدر للمعلومات لخطوط الأساس المحتملة والحالات المرجعية المعاصرة التي يمكن النظر فيها في مختلف مقارنات المؤشرات الوطنية أو الإقليمية أو العالمية.
- 8- وسيجرى التقييم على مدى سنتين باستخدام نهج المسار السريع للتقييمات المواضيعية والمنهجية.

جيم- التغطية الجغرافية

- 9- يعد هذا التقييم بمثابة تقييم على المستوى العالمي، سيوفر معلومات ذات صلة بجميع المناطق البيولوجية الجغرافية وعلوم المحيطات على جميع المستويات، بدءاً من من المستوى دون الوطني وصولاً إلى المستوى العالمي.

دال- الأسلوب المنهجي

- 10- سيتألف التقييم من موجز لمقرري السياسات وأربعة فصول، يتضمن كل منها موجزاً تنفيذياً للنتائج الرئيسية.
- 11- وسيعتمد التقييم على المؤلفات العلمية والمعارف الأصلية والمحلية والمنشورات غير الرسمية، بما يتماشى مع إجراءات إعداد النواتج المستهدفة للمنبر⁽¹⁾.

- 12- وسيستعرض التقييم المنهجيات والخبرات القائمة في مجال رصد التنوع البيولوجي، بما في ذلك قياسات الاستشعار في الموقع والاستشعار عن بعد، والرصد المجتمعي والعلم التشاركي. وسيقيم العمليات التي بدأت واضطُح بها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي، فضلاً عن عمل شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي، وشبكة رصد التنوع البيولوجي وشعبة الإحصاءات. وسيغطي أيضاً التكنولوجيات الجديدة لتقدير التنوع البيولوجي، مثل الحمض النووي الريبي البيئي، والصوتيات الإيكولوجية، ومصائد الكاميرات، والصور الطيفية الفوقية، والذكاء الاصطناعي، التي يمكن تبنيها محلياً للاضطلاع بتقييمات ومسوحات سريعة على مناطق واسعة النطاق، بما في ذلك من خلال التعاون مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية على أرض الواقع.

- 13- وسيقدم التقييم دراسات حالة ذات صلة على مختلف المستويات، حسب الاقتضاء.

- 14- وسيكون التقييم متسقاً مع الإطار المفاهيمي للمنبر⁽²⁾.

- 15- وسيتم إجراء التقييم من قِبل فريق متوازن ومتعدد التخصصات من الخبراء ذوي الخبرة في رصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر في النظم الأرضية ونظم المياه العذبة والنظم البحرية. وسيشمل فريق الخبراء مجموعة متنوعة من الخلفيات (مثل الأوساط الأكاديمية والحكومة والمجتمع المدني) والتخصصات (مثل الإيكولوجيا، والتطور، والعلوم الاجتماعية، والاقتصاد، والإحصاءات، ونمذجة التنوع البيولوجي). وسيستفيد فريق الخبراء المتعدد التخصصات من المعارف المستمدة من مجموعة متنوعة من المصادر (مثل المعارف والخبرات في مجال العلوم الطبيعية والاجتماعية، والمعرفة بمؤسسات الرصد الوطنية والدولية ذات الصلة، وبرامج رصد السكان الأصليين، ومبادرات العلم التشاركي، ونظم الرصد العالمية).

ثانياً- الخطوط العريضة للفصل

- 16- **الفصل 1. تحديد الإطار العام (الطول الإرشادي: 10 000 كلمة).** سيصف الفصل 1 الغرض من التقييم والجمهور المستهدف. وسيحدد ما هي الاحتياجات التي يهدف التقييم إلى الوفاء بها والخطة لضمان القيام بذلك. وسيعرض المسائل التي سيجري تقييمها في الفصول اللاحقة.

- 17- وسيعرض الفصل 1 كيف يرتبط هذا التقييم بالإطار المفاهيمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وعلى وجه الخصوص، كيف سيتناول التقرير متطلبات الرصد المتعلقة بالطبيعة وإسهاماتها التي تقدمها للبشر والأسباب المباشرة والكامنة وراء التغيرات الملحوظة.

(1) انظر المرفق الأول للمقرر م.ح.د-3/3.

(2) انظر مرفق المقرر م.ح.د-4/2، والمقرر م.ح.د-1/5، الفرع الثالث، الفقرتان 8 و9.

وسيوضح كيف سيدعم التقييم تنفيذ إطار الرصد لإطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من أجل دعم تحقيق غايات وأهداف الإطار وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة الواردة فيها.

18- الفصل 2. تقييم الاحتياجات من البيانات (الطول الإرشادي: 15 000 كلمة). سيقدم الفصل 2 ما هو مطلوب من حيث البيانات والمؤشرات والنماذج لتوجيه تنفيذ الإجراءات التي تتطلبها غايات وأهداف إطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وستعطي الأولوية لتقييم الاحتياجات من البيانات المتعلقة بالمؤشرات الرئيسية، وحيثما أمكن، لعنصر إطار الرصد ومؤشراته الأخرى.

19- وسينظر الفصل 2 أيضاً في الاحتياجات العلمية الأخرى الممكنة لرصد التنوع البيولوجي لدعم تطبيق المؤشرات المستخدمة لتوجيه سياسات وتخطيط الحفظ المحلية إلى الوطنية.

20- الفصل 3. تقييم التحديات في رصد التنوع البيولوجي لتلبية الاحتياجات (الطول الإرشادي: 15 000 كلمة). سيقدم الفصل 3 البيانات التي يجري توليدها حالياً والنظم التي تجمع تلك البيانات وتعبئها. وسيستكشف مدى توافر البيانات الموجودة وإمكانية الوصول إليها وتقييم تغطيتها الجغرافية والتصنيفية، فضلاً عن فجواتها وتحيزاتها. وسيقدم الفصل 3 أيضاً البنية التحتية المتاحة لرصد التنوع البيولوجي، بما في ذلك القدرات المتاحة في الموقع الطبيعي والاستشعار عن بعد، والدعم المؤسسي ومصادر التمويل.

21- وسيسلط الفصل 3 الضوء على التحديات الرئيسية من حيث الاتساق بين النظم القائمة، مثل أوجه عدم التوافق في هيكل البيانات، التي تحول دون تجميع المؤشرات المحلية والوطنية في مؤشرات عالمية. وسيدرس أيضاً الفجوات في التصنيف وفي التغطية الجغرافية والزمنية.

22- الفصل 4. توفير خيارات لتعزيز القدرة على رصد التنوع البيولوجي في جميع أنحاء العالم (الطول الإرشادي: 20 000 كلمة). سيقدم الفصل 4 خيارات العمل لتمكين وتطوير القدرة على الرصد الطويل الأجل.

23- وسيقدم الفصل 4 أنواع الاستثمارات اللازمة لإنشاء أو تعزيز برامج رصد وطنية ودون وطنية مستدامة وطويلة الأجل، بما في ذلك تلك التي تقودها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

24- وسيقدم الفصل 4 أيضاً خيارات الجمع بين مبادرات الرصد الوطنية القائمة في شبكة عالمية قوية علمياً لمواقع ومحطات الرصد (أي نظام عالمي لمراقبة التنوع البيولوجي) للمساعدة في جمع البيانات والاتجاهات المتعلقة بالتنوع البيولوجي وإدارتها وتحليلها والإبلاغ عنها.

25- وسيقدم الفصل 4 فوائد بناء مثل هذا النظام، الذي يشمل توفير بيئة مؤاتية لتقاسم وتوحيد الأساليب والقدرات وجمع البيانات، وكذلك القدرة على التحديث السريع لتحليلات الاتجاهات العالمية والوطنية، والنماذج التنبؤية، والمنتجات الإعلامية المصممة خصيصاً.

26- وسيقدم الفصل 4 أيضاً المتطلبات المؤسسية والمالية لهذا النظام. وسيشمل ذلك ما يلي: (أ) التكنولوجيات، والهياكل الأساسية للبيانات، والحوكمة، والشراكات؛ (ب) آليات التمويل؛ و(ج) العناصر القائمة التي يمكن إدماجها لتشكيل المرحلة الأولى من تنفيذ النظام العالمي. وسيقدم الفصل 4 التكاليف والمنافع الاقتصادية الناشئة عن الاستثمار الأولي في نظام عالمي لمراقبة التنوع البيولوجي، تليه مسارات بديلة للتطوير التدريجي للنظام وقدرته بحلول عام 2030 وما بعده.

التاريخ	الإجراءات والترتيبات المؤسسية
2023	
الربع الثالث	يُدعى الاجتماع العام، في دورته العاشرة، إلى الموافقة على إجراء التقييم المنهجي بشأن رصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر استناداً إلى تقرير تحديد النطاق الأولي، والطلب إلى الأمانة وضع الترتيبات المؤسسية اللازمة لتفعيل الدعم التقني اللازم للتقييم
الربع الرابع	يطلب فريق الخبراء المتعدد التخصصات، عن طريق الأمانة، ترشيحات لخبراء من الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين
2024	
الربع الأول	يختار فريق الخبراء المتعدد التخصصات الرؤساء المشاركين لعملية التقييم، ومؤلفين رئيسيين معينين بالتنسيق، ومؤلفين رئيسيين، ومحري استعراضات، بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر، بما في ذلك من خلال تنفيذ إجراء سد الفجوات في مجال الخبرة
الربع الثاني	عقد الاجتماع الأول للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
2025	
الربع الأول	عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
الربع الثاني	الاستعراض الخارجي الأول (ثمانية أسابيع) - إتاحة مشاريع الفصول ومشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات من أجل استعراضه من الحكومات والخبراء
الربع الثالث	عقد الاجتماع الثاني للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
الربع الرابع	بالتعاقب مع الاجتماع الثاني للمؤلفين: عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
الربع الرابع	استعراض خارجي إضافي للموجز الخاص بمقرري السياسات (سنة أسابيع) - إتاحة مشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات والخبراء
2026	
الربع الأول	ورشة عمل تنظم عبر الإنترنت حول تقنيات الكتابة للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
الربع الثالث	الاستعراض النهائي (سنة أسابيع) - إتاحة مشاريع الفصول النهائية والموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات
الربع الرابع	ينظر الاجتماع العام، في دورته الثالثة عشرة، في الموجز الخاص بمقرري السياسات للموافقة عليه وفي الفصول لقبولها
	أنشطة الاتصال فيما يتعلق بالتقييم

المرفق الرابع

تقرير تحديد النطاق الأولي للتقييم المنهجي للتخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي

أولاً- تحديد النطاق، والأساس المنطقي، والجدول الزمني، والتغطية الجغرافية، والأسلوب المنهجي

ألف- تحديد النطاق والأساس المنطقي

1- سيتناول التقييم المنهجي للتخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي استخدام الأراضي والمياه الداخلية والبحار والتغير في استخدامها. وحدد تقرير التقييم العالمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية التغير في استخدام الأراضي باعتباره المحرك المباشر الأول لفقدان التنوع البيولوجي للنظم الإيكولوجية الأرضية والنظم الإيكولوجية للمياه العذبة، والتغير في استخدام البحار باعتباره المحرك المباشر الثاني للنظم الإيكولوجية البحرية. وسيوفر التقييم خيارات لتحسين التخطيط من أجل الحفاظ الفعال للطبيعة وإصلاحها واستخدامها المستدام وإسهاماتها التي تقدمها للبشر عبر مختلف النطاقات المكانية والزمانية.

2- وسيكون التقييم ذا صلة مباشرة بالهدف 1 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بشأن التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي، والهدف 2، بشأن الإصلاح، والهدف 3، بشأن المناطق المحمية وتدابير الحفاظ الأخرى القائمة على أساس المناطق، وسوف يُسترد به في تنفيذ الأهداف الأخرى القائمة على المناطق لعام 2030، بما في ذلك الهدف 10، بشأن المناطق الخاضعة للزراعة وتربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك والحراجه، والغاية 12، بشأن مساحة المناطق الخضراء والزرقاء وجودتها وترابطها والزرقاء في المناطق الحضرية. كما سيدعم التقييم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة الواردة فيها وسيوفر معلومات للاتفاقات والعمليات والجهود البيئية المتعددة الأطراف الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك معاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية واتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مؤثلاً للطيور المائية.

3- وسيغطي التقييم الأساليب والتوجيهات. والأدوات والسيناريوهات والنماذج والبيانات والمعارف وبناء القدرات لإدماج اعتبارات التنوع البيولوجي في الربط وتعزيزها (الهيكلي والوظيفي) في التخطيط المكاني، عبر مختلف القطاعات والمستويات. وسيغطي أيضاً الدروس المستفادة وأفضل الممارسات في إصلاح التواصل الإيكولوجي وتعزيزه، مع التركيز على كيفية مساهمة التواصل الإيكولوجي في حفظ التنوع البيولوجي، كما هو الحال في حالة الأنواع المهاجرة.

4- وسينظر التقييم في النهج التشاركية للتخطيط المكاني، بما في ذلك النهج التي تشمل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، مع إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات البلدان النامية.

5- وسيتناول التقييم نهج لتحديد مناطق الحفاظ والاستخدام المستدام والإصلاح، بما في ذلك المناطق المحمية وغيرها من تدابير الحفاظ الفعالة القائمة على أساس المناطق. وسيوضح أيضاً إمكانات التخطيط المكاني للحد من المفاضلات وزيادة أوجه التآزر بين مختلف أنواع استخدام الأراضي والمياه الداخلية والبحار لتحقيق الأهداف العالمية في آن واحد، ولا سيما تلك المتعلقة بالتنوع البيولوجي والغذاء والفقر والمياه والصحة وتغير المناخ.

باء- الجدول الزمني

6- سيجري التقييم باتباع نهج مسار سريع للتقييمات المواضيعية والمنهجية (1).

(1) انظر المرفق الأول للمقرر م.ح.د-3/3.

جيم- التغطية الجغرافية

7- سيتناول التقييم جميع المستويات، من المحلية والوطنية إلى العالمية.

دال- الأسلوب المنهجي

8- سيقدم التقييم تعاريف للتخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي والربط الإيكولوجي. ولأغراض تقرير تحديد النطاق هذا، سيفهم التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي على أنه إدماج لاعتبارات التنوع البيولوجي في التخطيط المكاني، الذي يعرف بأنه طريقة أو عملية لتحليل وتخصيص التوزيع المكاني والزمني للأنشطة في بيئة معينة من أجل تحقيق أهداف مختلفة، بما في ذلك الأهداف الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية⁽²⁾

9- وسيتألف التقييم من موجز لمقرري السياسات وستة فصول، يتضمن كل منها موجزاً تنفيذياً. وسيحدد الفجوات الرئيسية في المعارف والبيانات ذات الصلة.

10- وسيعتمد التقييم على المؤلفات العلمية والمعارف الأصلية والمحلية والمنشورات غير الرسمية، بما يتماشى مع إجراءات إعداد النواتج المستهدفة للمنبر⁽³⁾. وسيستند إلى العمل السابق والجاري للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ويكمّله، بما في ذلك التقييمات المكتملة للمنبر.

11- وسيقدم التقييم دراسات حالة ذات صلة على مختلف المستويات، حسب الاقتضاء.

12- وسيكون التقييم متنسقاً مع الإطار المفاهيمي للمنبر⁽⁴⁾.

13- وسيتم إجراء التقييم من قبل فريق متوازن ومتعدد التخصصات من الخبراء ذوي الخبرة في التخطيط المكاني والتواصل فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، في النظم الأرضية (بما في ذلك المياه الداخلية) والنظم البحرية. وسيشمل فريق الخبراء مجموعة متنوعة من الخلفيات (مثل الأوساط الأكاديمية والحكومة وقطاع الصناعة والمجتمع المدني) والتخصصات (مثل الإيكولوجيا، وعلوم الحفظ بما في ذلك الإصلاح والمناطق المحمية، وعلوم نظم الأراضي، والتخطيط المكاني، والعلوم السياسية والاقتصاد).

ثانياً- الخطوط العريضة للفصل

14- الفصل 1: تحديد الإطار العام: تحديد التخطيط المكاني في سياق حفظ التنوع البيولوجي، والتواصل الإيكولوجي وتقديم والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر (الطول الإرشادي: 10 000 كلمة). سيصف الفصل 1 الغرض من التقييم والجمهور المستهدف. وسيحدد ما هي الاحتياجات التي يهدف التقييم إلى الوفاء بها والخطة لضمان القيام بذلك. وسيعرض كيفية ارتباط التقييم بالإطار المفاهيمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والمسائل التي يتم تقييمها في الفصول اللاحقة. واستناداً إلى التعريف الوارد في الفقرة 8 أعلاه، سيواصل الفصل 1 تعريف التخطيط المكاني ولا سيما التخطيط المكاني "الشامل للتنوع البيولوجي"، مع إيلاء اهتمام خاص للتواصل الإيكولوجي كعنصر أساسي لما تعنيه عبارة "الشامل للتنوع البيولوجي"، بما في ذلك أهمية التواصل الإيكولوجي للمرونة الإيكولوجية والتكيف مع تغير المناخ. وسيشرح الفصل 1 أهمية التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي لمعالجة فقدان التنوع البيولوجي وتدهوره. وسيعرض كيف يمكن للتخطيط المكاني أن يقلل من المفاضلات ويزيد من أوجه التآزر بين مختلف أنواع استخدام الأراضي والمياه الداخلية والبحار لضمان التواصل الإيكولوجي وحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وما يقدمه من إسهامات للبشر. وسيتم النظر في احتياجات الأنواع المهاجرة والواسعة الموئل، والحاجة إلى الحفاظ على مجتمعات الأنواع المعقدة

Metternicht (2017). *Land Use and Spatial Planning: Enabling Sustainable Management of Land Resources*. (2) Springer Briefs in Earth Sciences.

(3) انظر المرفق الأول للمقرر م.ح.د-3/3.

(4) انظر مرفق المقرر م.ح.د-2/4، والمقرر م.ح.د-5/1، الفرع ثالثاً، الفقرة 9.

والحاجة إلى دعم عمليات النظام الإيكولوجي مثل الافتراض ونثر البذور ودور الأنواع "الأساسية". وسيعرض الفصل 1 كيفية خطط التقييم لدعم تنفيذ الهدف 1 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بشأن التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي، فضلاً عن الهدف 2، بشأن الإصلاح، والهدف 3، بشأن المناطق المحمية وتدابير الحفظ الأخرى القائمة على المناطق. كما سيقدّم الأهداف الأخرى لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي التي تعنى بالتخطيط المكاني والتواصل.

15- الفصل 2: تنفيذ الهدف 1 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي بشأن التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي (الطول الإرشادي: 25 000 كلمة). سيركز الفصل 2 على الهدف 1 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيسلط الضوء على أهمية إدراج التنوع البيولوجي في جميع التخطيط المكاني لحفظ الطبيعة وإسهاماتها، بما في ذلك خارج المناطق المحمية والمستصلحة، ودور التواصل في تعزيز قدرة هذه المناطق على الصمود من أجل تحقيق الهدف ألف من الإطار. وسيركز الفصل 2 أيضاً على الدور الذي يمكن أن يؤديه التخطيط المكاني فيما يتعلق بعناصر الغاية 1 التي تشير إلى "عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج تغير استخدام الأراضي والبحار"، وفيما يتعلق بجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك النظم الإيكولوجية ذات السلامة الإيكولوجية العالية، قريباً من مستوى الصفر بحلول عام 2030. وسيحدد كذلك الحاجة إلى تحقيق الهدف 1 من أجل تحقيق الأهداف الأخرى للإطار، بما في ذلك الغايات 2 و3 و10 و12، وسيشرح أوجه الترابط بينها. وسيبين الفصل كيف توفر الغاية 1 سياقاً مكانياً لتلك الأهداف الأخرى، وسوف يستكشف أهمية التخطيط المكاني للحد من المفاضلات وزيادة أوجه التآزر بين الاستخدامات المختلفة للأراضي (بما في ذلك المياه الداخلية) والبحار في سياق العلاقة بين التنوع البيولوجي والغذاء والمياه والصحة وتغير المناخ. وفيما يتعلق باستخدام الأراضي، سيستكشف الفصل التفاعلات بين الإنتاج الزراعي (بما في ذلك المحاصيل والمراعي)، واستخدام المياه، والحراثة، وحفظ التنوع البيولوجي وإصلاحه، وإنتاج الطاقة، والتعدين، وتطوير الهياكل الأساسية. وفيما يتعلق باستخدام المياه الداخلية، سيستكشف الفصل التفاعلات بين استخدام الأراضي في مستجمعات المياه والمناطق الواقعة على ضفاف الأنهار، واستخراج المياه، وتنمية الطاقة الكهرومائية، والتعدين في الأراضي الخثية، وحفظ التنوع البيولوجي وإصلاحه. وفيما يتعلق باستخدام البحار، سيستكشف الفصل التفاعلات بين الصيد والملاحة وتطوير الطاقة البحرية وغيرها من الدوافع التي تؤثر على التنوع البيولوجي في النظم البحرية. وسيقيم الفصل كيفية تنفيذ التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي وفي أي مجال نجح في الحد من فقدان التنوع البيولوجي والحفاظ على الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر وكيف حقق هذا النجاح. وسيقيم الطلبات في سياقات مختلفة، مثل التخطيط الحضري، وتخطيط المناطق المحمية والشبكات الإيكولوجية، وتخطيط الإصلاح، والتخطيط الإقليمي لاستخدام الأراضي، والتخطيط البحري والساحلي وأنواع أخرى من التخطيط المكاني المتكامل، بما في ذلك الممارسات العرفية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. وسيقيم الفصل الأساليب والمؤشرات المتاحة لقياس التقدم المحرز في التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي، وعند الضرورة، يقدم خيارات لمؤشرات أخرى لاستكمال تلك الواردة في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

16- الفصل 3: تنفيذ الهدفين 2 و3 لإطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بشأن الإصلاح والمناطق المحمية وتدابير الحفظ الأخرى القائمة على أساس المناطق (الطول الإرشادي: 25 000 كلمة). سيقدّم الفصل 3 لمحة عامة عن المناطق قيد الإصلاح والحفظ، ويعكس ترجمة الأهداف العالمية ذات الصلة على الصعيدين الوطني والمحلي، ويحدد الأولويات والتحديات الرئيسية. وسيحدد ما يعنيه الإصلاح في عالم متغير ويدرس كيفية تحديد أهم المناطق والمرات بين المناطق وعوامل التواصل الأخرى التي يجب إصلاحها على الأرض وفي المياه الداخلية وفي البحار. وسيحدد الفصل 3 أنواع الإصلاح الفعالة في استعادة وتعزيز التنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي بما لا يؤثر على الاستخدامات المستدامة. وسيحدد الفصل نهج الإدارة التكيفية لعملية الإصلاح التي توجه نتائج الحفظ نحو حماية التنوع البيولوجي، وتعزيز التواصل، وتوفير الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر من خلال عمليات تخطيط وتنفيذ عادلة ومنصفة. وسيتناول دور إصلاح مسارات الانتشار والهجرة

في تعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على الصمود ودعم التكيف مع تغير المناخ. وبما أن إصلاح الموائل سيحدث في كثير من الأحيان داخل المناطق المحمية، فإن هذا الفصل سيقدم المعارف المتعلقة بالمواقع المكانية وأنواع التدخلات ذات الصلة بتسميات المناطق المحمية وإدارتها (دعم الغاية 3) وإجراءات الإصلاح (دعم الغاية 2). وسيحدد الفصل 3 أنواع تدابير الحماية والحفظ القائمة على أساس المناطق الفعالة في الحد من فقدان التنوع البيولوجي. وسيقيم طرائق ومؤشرات قياس التقدم المحرز في المناطق الخاضعة للإصلاح والحفظ، وعند الضرورة، يقدم خيارات لمؤشرات أخرى لاستكمال تلك الواردة في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

17- **الفصل 4: الحفاظ على الترابط البيئي وإصلاحه وتعزيزه (الطول الإرشادي: 25 000 كلمة).** سيقدم الفصل 4 دور وأهمية التواصل الإيكولوجي كعنصر رئيسي في التخطيط المكاني لبقاء الحيوانات البرية وأنواع النباتات وتعزيز الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر. وسيغطي كلا من المكونات الهيكلية والوظيفية للتواصل ودوره في سياق تغير المناخ. وسيتناول هذا الفصل عناصر الهدف ألف من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي⁽⁵⁾. وسيتناول أيضاً جوانب الغايات 2 و3⁽⁶⁾ و12⁽⁷⁾ من الإطار. وسيستعرض الفصل التعريفات المتعددة للتواصل في البحث وتنفيذ التخطيط المكاني. ويمكن أن يشمل التصنيف المحتمل لتخطيط التواصل الأهداف الرئيسية التي تم النظر فيها، وحفظ التواصل (على سبيل المثال، بالنسبة لأنواع المهاجرة، والمجموعات الفوقية السكانية، والتواصل الهيكلي للموائل) والنطاقات الجغرافية والزمنية التي يقاس بها التواصل. وسيقدم الفصل تقيماً لأدوات السياسات القائمة لتعيين وإصلاح وحماية الممرات والشبكات الإيكولوجية للتواصل. وسيُنظر أيضاً في مؤشرات التواصل الإيكولوجية القائمة والمقترحة لتتبع التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف والغايات ذات الصلة بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيقيم الفصل أيضاً الطرق التي يراعيها التواصل في تخطيط وتقييم الحفظ على أساس المناطق، حيث أن لها صلة بالغايات 1 و2 و3 و12.

18- **الفصل 5: التخطيط المكاني للمستقبل (الطول الإرشادي: 20 000 كلمة).** سيقدم الفصل 5 سيناريوهات التخطيط المكاني التي تخبرنا بها عن أوجه التآزر والمفاضلات في العلاقة بين التنوع البيولوجي والغذاء والمياه والصحة والمناخ والطاقة وكيف يمكن للتخطيط المكاني أن يساعد في تحسين أوجه التآزر والحد من المفاضلات. وسيبحث الفصل أنواعاً مختلفة من السيناريوهات، تمشياً مع تقرير التقييم المنهجي للمنبر بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، التي تمثل مستقبلاً معقولاً للتخطيط المكاني في البيئات الأرضية والمياه الداخلية والبيئات البحرية على جميع المستويات ذات الصلة بتنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيستند الفصل إلى التقييم المواضيعي للروابط بين التنوع البيولوجي والمياه والأغذية والصحة، ولا سيما إلى العناصر التي تتناول خيارات الاستجابة، بما في ذلك التخطيط المكاني، والممرات الإيكولوجية، وشبكات المناطق المحمية، وتدابير تعزيز التواصل. وسيغطي الفصل مجموعة واسعة من الدوافع المباشرة (مثل تغير المناخ، وتغير استخدام الأراضي والمياه العذبة والبحار، واستخراج الموارد الطبيعية، والتلوث والأنواع الغريبة الغازية) والدوافع غير المباشرة (مثل العوامل الديمغرافية والاقتصادية والعلمية والتكنولوجية والاجتماعية والثقافية والمؤسسية) لتغير التنوع البيولوجي التي يتم تناولها في إطار السيناريوهات التي تؤثر على كيفية حدوث التخطيط المكاني أو تشكل كيفية حدوثه. كما سيدرس دور تحسين التواصل الإيكولوجي في التخفيف من آثار تلك الدوافع.

19- **الفصل 6: تهيئة بيئة تمكينية للتخطيط المكاني والتواصل الإيكولوجي (الطول الإرشادي: 20 000 كلمة).** سيقدم الفصل 6 التوجيهات والأدوات والأساليب والسيناريوهات والنماذج والبيانات والمعارف وبناء القدرات القائمة من أجل التخطيط المكاني والتواصل الإيكولوجي. وسيشمل التركيز على الحاجة إلى سياسات مدروسة جيداً،

(5) "يتم الحفاظ على سلامة جميع النظم الإيكولوجية وتواصلها ومرورها أو تعزيزها أو إصلاحها".

(6) "يتم الحفاظ عليها وإدارتها بشكل فعال من خلال نظم المناطق المحمية الممثلة للبيئة المترابطة على نحو جيد [...] وغيرها من تدابير الحفظ الفعالة القائمة على أساس المناطق".

(7) "زيادة كبيرة في المساحة والجودة والاتصال والوصول إلى المساحات الخضراء والزرقاء في المناطق الحضرية والمناطق المكتظة بالسكان بشكل مستدام والاستفادة منها".

والحوكمة الرشيدة وتأييد المجتمعات المحلية ومشاركتها، بما في ذلك دور الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والالتزام الطويل الأجل بتحقيق الأهداف وبناء القدرات. وسيستكشف هذا الفصل أيضاً دور الإدارة التكيفية في إدارة التنوع البيولوجي بمرور الوقت. وستركز التحليلات على تخطيط الحفظ وإدارة الموارد والقرارات التي تتضمن إدارة المخاطر، والأساليب والأدوات المناسبة للنظر في الظروف المناخية المحتملة في المستقبل وتكاليف التكيف، والتي تولي الأولوية للخيارات للحد من التعرض للأثار البيئية والاجتماعية والاقتصادية لمختلف محركات التغيير. وسيُنظر الفصل أيضاً في الأدوات التنظيمية والمالية التي تدعم تخطيط وتنفيذ السياسات والإجراءات التي تهيئ بيئة تمكينية.

ثالثاً - الجدول الزمني

التاريخ	الإجراءات والترتيبات المؤسسية
2023	
الربع الثالث	يُدعى الاجتماع العام، في دورته العاشرة، إلى الموافقة، على أساس تقرير تحديد النطاق الأولي، على إجراء التقييم المنهجي للتخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي، الذي سيبدأ بعد الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام، والطلب إلى الأمانة وضع الترتيبات المؤسسية اللازمة لتفعيل الدعم التقني اللازم للتقييم.
2024	
الربع الثالث	يطلب فريق الخبراء المتعدد التخصصات، عن طريق الأمانة، ترشيحات لخبراء من الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين
2025	
الربع الأول	يختار فريق الخبراء المتعدد التخصصات الرؤساء المشاركين لعملية التقييم، ومؤلفين رئيسيين معنيين بالتنسيق، ومؤلفين رئيسيين، ومحري استعراضات، بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر، بما في ذلك من خلال تنفيذ إجراء سد الفجوات في مجال الخبرة
الربع الثالث	عقد الاجتماع الأول للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
2026	
الربع الأول	عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
الربع الثاني	الاستعراض الخارجي الأول (ثمانية أسابيع)- إتاحة مشاريع الفصول ومشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات والخبراء
الربع الثالث	عقد الاجتماع الثاني للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
الربع الرابع	بالتعاقب مع الاجتماع الثاني للمؤلفين: عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم
	استعراض خارجي إضافي للموجز الخاص بمقرري السياسات (سنة أسابيع)- إتاحة مشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات والخبراء

الإجراءات والترتيبات المؤسسية	التاريخ
2027	
ورشة عمل تنظم عبر الإنترنت حول تقنيات الكتابة للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم	الربع الأول
الاستعراض النهائي (سنة أسابيع)-إتاحة مشاريع الفصول النهائية والموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات	الربع الثالث
ينظر الاجتماع العام، في دورته الرابعة عشرة، في الموجز الخاص بمقرري السياسات للموافقة عليه وفي الفصول لقبولها أنشطة الاتصال فيما يتعلق بالتقييم	الربع الرابع